文章类型：论文 | 刊号（ISSN）：2630-4686 /（中图刊号）：380GL020

数字化视角下民俗文化融入高校英语教学研究

孙振偎 李凯 赵宁
哈尔滨理工大学
DOI:10.32629/er.v9i9.7407

[摘　要] 全球化背景下，高校英语教学需兼顾语言能力与文化传播素养的培养。数字技术为民俗文化资源的教学应用提供了新的途径，但本土文化元素融入不足、教学方式单一等问题依然存在。本研究分析民俗文化融入高校英语教学的价值与现实困境，提出构建数字化资源体系、创新教学模式、完善保障机制等实践路径。研究表明，借助数字平台整合民俗素材，通过项目式学习、混合式教学等方式，可以提升学生的跨文化表达能力，推动高校英语教学的本土化与国际化协同发展。
[关键词] 数字化；民俗文化；高校英语；教学创新
中图分类号：H319.3 文献标识码：A

Research on the integration of folk culture into college English teaching from the perspective of digitalization

Zhenwei Sun,Kai Li, Ning Zhao
Harbin University of Science and Technology

Abstract: Under the background of globalization, college English teaching should take into account the cultivation of language ability and cultural communication literacy. Digital technology provides a new way for the teaching application of folk cultural resources, but problems such as insufficient integration of local cultural elements and single teaching methods still exist. This study analyzes the value and practical dilemma of integrating folk culture into college English teaching, and puts forward practical paths such as constructing digital resource system, innovating teaching mode and improving guarantee mechanism. The research shows that the integration of folk materials with the help of digital platforms, project-based learning and blended teaching can improve students ' cross-cultural expression ability and promote the coordinated development of localization and internationalization of college English teaching.
Keywords: digitization ; folk culture ; college English ; teaching innovation

引言

数字技术在教育领域的应用推动了高校英语教学从知识传授向能力培养的转型。如何将本土民俗文化资源融入外语课堂，成为教学改革的重要课题。民俗文化作为地域文化的鲜活载体具有独特的教学价值，但英语教学长期偏重西方文化输入，学生用英语讲述中国故事的能力较弱。数字技术为这一问题提供了解决思路：通过数字化手段采集民俗素材，利用多模态平台呈现文化内容，可以打破传统教学的时空限制。当前部分高校已尝试将传统节日、民间艺术等元素引入英语课程，但仍存在资源零散、方法单一等问题。本研究立足数字化教学环境，梳理民俗文化融入的理论依据与实践障碍，探索可操作的创新路径。

1 数字化时代民俗文化与高校英语教学的融合逻辑

1.1 数字技术赋能民俗文化资源的教学转化

民俗文化资源的教学应用受制于呈现方式的局限，传统课堂多依赖文字或静态图片，难以展现其动态性。数字技术改变了这一状况，通过视频录制、三维建模等手段，可将剪纸、皮影、舞龙舞狮等民俗活动转化为教学素材。虚拟现实技术让学生在虚拟环境中体验传统节庆，打破时空限制。数字化平台支持对素材进行分类标注，教师可根据需要快速调取资源，在讲授节日主题时调用春节、端午影像，在讨论饮食文化时展示地方小吃制作工艺。数字技术实现了资源共享，高校可建立民俗文化数据库，将散落各地的文化遗产集中整理，形成系统的资源库。这种转化不仅丰富了教学内容，也为学生提供了真实的语言使用场景。

1.2 民俗文化融入高校英语教学的理论依据与现实意义

民俗文化融入英语教学有其理论支撑与现实需求。语言与文化不可分割，学习外语不仅是掌握词汇语法，更要理解其背后的文化逻辑。用外语表达本土文化同样需要建立在对母语文化深刻理解的基础上。跨文化交际理论强调双向的文

Copyright © This work is licensed under a Commons Attribution-Non Commercial 4.0 International License.

文章类型：论文 | 刊号（ISSN）：2630-4686 /（中图刊号）：380GL020

化认知能力，既要理解目标语文化，也要具备母语文化的表达能力。民俗文化能为学生提供丰富的表达素材，帮助他们在国际交流中讲好中国故事。当前高校英语教学不再局限于工具性训练，而要培养具有文化自信和国际视野的人才。民俗文化融入课堂让学生在学习语言的过程中认识传统、理解传统，避免“文化失语”现象[1]。现实层面，随着中国国际地位提升，对外文化传播需求增长，但部分学生用英语介绍中国文化时词不达意，这与教学中本土文化内容缺失直接相关。

2 民俗文化融入高校英语教学的现状与问题审视

2.1 高校英语教学中民俗文化融入的实践现状

从教材编写看，主流英语教材中文化内容仍以英美文化为主，涉及中国文化的篇幅有限，且多停留在长城、熊猫等符号化元素，对民俗文化的系统介绍较少。部分院校自编的校本教材增加了本土文化单元，但内容深度不足，缺乏与语言技能训练的深度结合。课堂教学层面，少数教师会在节日前后穿插相关话题，组织学生用英语介绍传统习俗，但多数课堂仍以教材为中心，文化教学处于边缘位置。数字化工具的使用尚处于初级阶段，PPT 展示图片视频是最常见方式，在线平台、虚拟仿真等技术手段应用较少。部分高校尝试组织文化体验活动，如参观民俗博物馆、参与传统手工艺制作，但这类活动往往与英语课程脱节，缺乏系统的语言输出设计[2]。

2.2 民俗文化融入英语教学面临的主要障碍

当前实践中的障碍来自多个层面。教师层面，多数英语教师对民俗文化了解有限，缺乏系统的文化知识储备，在课堂上难以深入讲解。部分教师的数字素养不足，不熟悉资源检索、多媒体制作等技能，即便有意愿融入文化内容也因技术门槛而放弃。资源层面，现有民俗文化素材多为中文材料，配套的英文表达不够规范，专门面向英语教学的数字化资源库尚未建立，教师需自行搜集整理素材。教学模式层面，传统讲授式教学难以支撑文化内容的深度融入，学生被动接受信息，缺少主动探究的机会。课时压力也是现实问题，教师要完成语言知识教学任务，留给文化内容的时间有限。评价层面，现行考核以语言能力测试为主，文化素养很少纳入评价体系，这导致师生都将文化教学视为附加内容。

2.3 数字化背景下文化融入教学的困境分析

数字技术为民俗文化融入提供了条件，但技术与教学的有效结合仍存在困境。一些课堂出现“技术堆砌”现象，教师使用了视频、动画等多媒体手段，但只是简单展示，未能设计相应的语言任务，学生看完之后并未真正掌握相关表达。更深层的问题在于民俗文化的英语表达本身存在难度，很多民俗概念在英语中没有对应词汇，直译无法传达文化内涵，意译又可能丢失特色[3]。比如“社戏”“赶集”“舞龙”等词汇如何用英语准确表达，需要教师具备较高的跨文化转换能力。此外，文化输入与语言输出的失衡也很明显，课堂上学生接触了民俗文化素材，但缺少系统的输出训练，不知道如何将文化内容转化为英语表达，导致“看得懂说不出”。这些困境说明数字化只是工具，关键在于如何将技术、内容、方法有机整合。

3 数字化驱动下民俗文化融入高校英语教学的创新路径

3.1 构建数字化民俗文化英语教学资源体系

资源建设是民俗文化融入教学的基础工作。高校应联合文化部门、民俗研究机构，建立分类清晰的数字化民俗文化素材库，按照节庆习俗、手工技艺、饮食文化、民间艺术、建筑服饰等类别进行归档，每类素材配备视频、图片、音频等多种形式，同时提供中英文对照的文化阐释与关键词汇表达。素材库应具备检索功能，教师可以根据教学主题快速定位所需资源，比如在讲授“传统与现代”话题时调用相关民俗变迁的影像资料[4]。在此基础上，开发交互式学习平台，设计闯关式任务，学生通过观看民俗视频、完成文化知识问答、练习英语表达等环节，逐步掌握文化内容与语言技能。平台可以记录学生的学习轨迹，生成个性化的学习报告，帮助教师了解学生的掌握情况。针对重点民俗主题，制作系列微课，每个微课聚焦一个文化点，时长控制在 10 分钟左右，便于学生碎片化学习。有条件的高校还可以引入虚拟现实技术，开发民俗文化体验场景，让学生在虚拟环境中参与包粽子、制作灯笼、体验茶道等活动，边体验边学习相关英语表达。资源体系的建设需要持续更新，及时补充新的民俗素材，保持内容的鲜活性与丰富性。

3.2 探索民俗文化融入的多元化教学创新模式

教学模式的创新是提升融入效果的关键。项目式学习是一种有效方式，教师可以设计“民俗文化英语推介”项目，将学生分组，每组选择一个民俗主题，进行资料收集、内容策划、英文脚本撰写、视频拍摄或演示文稿制作，最后进行课堂展示。这个过程涵盖了文化探究、语言组织、团队协作等多重能力训练，学生在完成项目中自然习得相关表达。混合式教学模式将线上资源与线下体验结合，课前学生通过平台观看民俗文化视频、学习词汇表达,在课堂上进行讨论与深度解读，课后参与实地考察或动手实践，形成完整的学习闭环。翻转课堂在此场景中也适用，将知识讲解前置到线上，课堂时间用于文化对比讨论、角色扮演、辩论等互动活动，比如让学生模拟向外国友人介绍春节习俗的场景，在真实交际情境中练习语言。虚拟仿真技术可以营造沉浸式学习环境，学生戴上 VR 设备进入传统集市、戏曲舞台等场景，在虚拟互动中完成文化认知与语言输出任务。这些模式并非孤立存在，教师可以根据教学目标灵活组合，形成适合本校学情的

Copyright © This work is licensed under a Commons Attribution-Non Commercial 4.0 International License.

教学范式。核心在于改变传统的单向传授，让学生成为文化学习与表达的主体，通过做中学、用中学，真正掌握民俗文化的英语表达能力。

3.3 完善数字化文化教学的支持保障机制

创新路径的落地需要配套的保障机制。教师发展是首要环节，高校应定期组织培训，一方面提升教师的民俗文化素养，邀请民俗专家开设讲座或工作坊，帮助教师系统了解本土文化知识；另一方面强化数字教学能力，培训资源检索、多媒体制作、平台操作等技能，让教师能够熟练运用数字工具开展教学。建立教学共同体，鼓励教师分享资源与经验，形成协作氛围。评价机制需要相应调整，将文化素养纳入英语课程考核体系，可以设置文化项目展示、口头陈述、英文文化推介视频等多元化考核方式，改变过去单一的笔试模式。平台可以提供数字化评价工具，通过学习数据追踪学生的文化学习进程，生成综合评价报告。资源保障方面，建立校地协同机制，与地方文化馆、博物馆、非遗传承基地合作，学生可以参与田野调查、文化记录等活动，这些一手素材又能反哺课堂教学。学校应设立专项经费支持资源库建设与平台开发，为教学创新提供物质基础。激励机制同样重要，对在文化教学中取得成效的教师给予教研项目立项、教学成果奖励等支持，鼓励更多教师投入这一领域[5]。形成的优秀案例与经验要及时总结推广，通过教学研讨会、论文发表等方式扩大影响，推动民俗文化融入英语教学成为常态而非个例。

4 结语

数字技术为民俗文化融入高校英语教学打开了新的空间。通过构建系统化的资源体系、创新多元化的教学模式、完善配套的保障机制，可以有效解决当前文化教学中内容单薄、方法单一、评价缺失等问题。这一融合不仅丰富了英语教学的内容，也回应了新时代对人才培养的要求，让学生在掌握语言技能的同时增强文化自信，提升跨文化传播能力。实践中需要注意，数字技术是手段而非目的，关键在于将技术、文化、语言三者有机整合，设计真实有效的学习任务，引导学生深度参与。未来研究可以进一步关注不同民俗主题的教学效果对比、数字化资源使用的长期影响、学生文化表达能力的量化评估等问题，为教学改革提供更扎实的实证支持。总体而言，民俗文化融入高校英语教学是一条值得探索的路径，它既传承了本土文化，也创新了教学范式，推动英语教育从工具训练走向文化育人。

[参考文献]

[1]项春香,郭丽春.“八闽文化”融入初中英语课堂教学的策略研究[J].福建教育研究,2025(8):10-12.

[2]马春娜.“体演文化”教学法在独立学院大学英语口语教学中的应用[J].嘉应文学,2023(17):140-142.

[3]韦春桃.基于广西非遗民俗节庆文化传承的“英语+非遗文化”协同育人教学实践研究[J].炫动漫,2024(7):135-137.

[4]陈蕊.花炮民俗融入初中英语课堂:提升学生文化认同感的教学设计[J].花炮科技与市场,2025,32(6):68-70.

[5]李防.传统文化在高校英语教学中的渗透探讨[J].产业与科技论坛,2024,23(2):175-178.

作者简介：

孙振偎（1980.04-），女，汉族，山东人，硕士，副教授，研究方向为应用语言学与文化翻译。

基金项目：

黑龙江省艺术科学规划项目一般项目《数字赋能视角下黑龙江民俗短视频的多模态话语研究》（课题编号：2023B093）阶段性。

Copyright © This work is licensed under a Commons Attribution-Non Commercial 4.0 International License.